

DIPLOMFEIER

Diplomfeier der Berufsschule für den Detailhandel Sargans



BALZERS – Zahlreiche Lehrabgängerinnen und Lehrabgänger der Berufsschule für Detailhandel in Sargans konnten am Samstagabend ihre Zeugnisse entgegennehmen, unter ihnen auch ein gutes Dutzend aus Liechtenstein. Die Diplomfeier fand im Gemeindesaal in Balzers statt, wo die Band «Joyful noise» für die musikalische Umrahmung besorgt war. (Red.)



650 JAHRE WALSER AM TRIESENBERG



Die Jungen jubilierten mit Freudenstößen.



Festlich gekleidete «Walsarinnen» beim Dorffest am «Bärg».

DIE ABSOLVENTINEN UND ABSOLVENTEN DES BZB BUCHS AUS LIECHTENSTEIN

Wegen technischer Probleme konnten die Namen der Absolventinnen und Absolventen des BzB Buchs nicht in der Samstag-Ausgabe erscheinen. Wir drücken die Schulbuchverlage das Volkblatt gratuliert allen zum erfolgreichen Abschluss und wünscht für die Zukunft alles Gute.

Kaufmännische Angestellte

- Matthias Biedermann, Vaduz, Liechtensteinische Landesbank AG
- Pascal Bigliel, Mauren, Verwaltungs- und Privatbank AG
- Tanja Brämmer, Balzers, Liechtensteinische Landesbank AG
- Dominik Büchel, Schaan, LGT Bank in Liechtenstein
- Antonietta Corrado, Balzers, Neue Bank AG
- Markus Ehret, Vaduz, Verwaltungs- und Privatbank AG
- Alexander Frick, Balzers, Liechtensteinische Landesbank A
- Michèle Frick, Balzers, Liechtensteinische Post AG
- Pierina Frick, Balzers, Liechtensteinische Landesbank AG
- Thomas Frick, Vaduz, LGT Bank in Liechtenstein AG
- Martina Frischknecht, Triesen, Die Mobilär
- Nicole Frommelt, Triesen, Verwaltungs- und Privatbank AG
- Silvana Gämperli, Ruggell, Theodor Frick AG
- Leonie Gebler, Schaan, Liechtensteinische Landesbank AG
- Thomas Gröschel, Triesen, Liechtensteinische Landesverwaltung
- Fabienne Heimerle, Vaduz, LGT Bank in

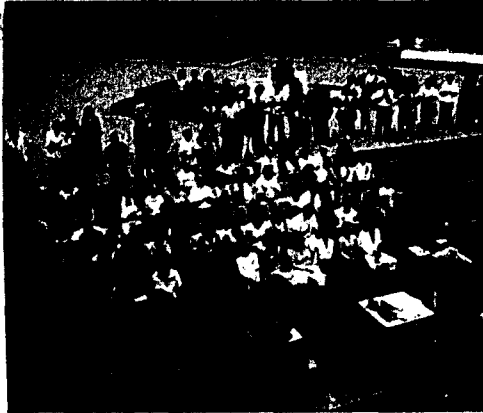
- Liechtenstein AG
- Rosmarie Marzari, Gamprin-Bendern, LGT Bank in Liechtenstein AG
- Serina Oshri, Gamprin-Bendern, LGT Bank in Liechtenstein AG
- Fabian Riech, Schaan, Verwaltungs- und Privatbank AG
- Alexandra Schwegler, Vaduz, Verwaltungs- und Privatbank AG
- Pascal Sprenger, Triesenberg, IBERH AG
- Marco Vogt, Vaduz, Liechtensteinische Landesverwaltung
- Isabel Zimmermann, Triesenberg, LGT Bank in Liechtenstein AG
- Kaufmännische Angestellte mit BMS**
- Julia Fehrer, Nendeln, Centrum Bank
- Gabriel Germer, Eschen, Liechtensteinische Landesbank AG
- Egon Müller, Vaduz, Verwaltungs- und Privatbank AG
- Karin Negele, Vaduz, Verwaltungs- und Privatbank AG
- Tobias Oepelt, Vaduz, Liechtensteinische Landesbank AG
- Caroline Rikdinger, Schaan, LGT Bank in Liechtenstein AG
- Jürgen Wachter, Schaan, Centrum Bank
- Kaufmännische Angestellte (bei Weiterbildung / Handelsschule MPA)**
- Rebecca Tosti-Marweg, Triesen
- Nicole Falk, Triesen
- Magdalena Gähle, Schaan
- Renate Henik, Triesen
- Marion Kist, Gamprin-Bendern
- Doris Meier, Mauren

- Sabrina Sele, Triesenberg
- Christa Wolke, Vaduz
- Kaufleute**
- Nadine Aellenfelder, Bendern, Präsidial-Anstalt
- Emanuel Antonovic, Triesen, Bodycote Rheintal AG
- Christoph Amgauer, Ruggell, Confida Vaduz
- Daniel Banzer, Triesen, Industrie- und Finanzkontor
- Sarah Biedermann, Ruggell, Unaxis Balzers AG
- Monika Bacher, Schaan, Liechtensteinische Landesverwaltung
- Pascal Bättiker, Vaduz, Allgemeines Treuunternehmen
- Antonis Corrado, Triesen, Inserate-Agentur AG
- Brigitte Eberle, Ruggell, EMK AG
- Sandro Hasler, Schellenberg, Präsidial-Anstalt
- Manuela Herzmann, Mauren, Hilcona AG
- Daniela Karl, Eschen, Wahl Trading AG
- Sascha Kockels, Ruggell, Liechtensteinische Landesverwaltung
- Carmen Kündle, Triesen, ITM Infor-Tele-Matik AG
- Fabienne Kündle, Triesen, Confida AG
- Philipp Kündle, Triesen, AHV-IV-FAK-Anstalt
- Gaby Mair, Schaan, Liechtenstein Tourismus
- Nadia Mendes Almeida, Vaduz, Allgemeines Treuunternehmen
- Emanuel Moser, Triesen, Präsidial-Anstalt
- Laura Oepelt, Vaduz, Swarovski AG
- Thomas Ruster, Schaan, MSE Personal Service AG
- Marco Rutzberger, Triesen, Allgemeines Treuunternehmen
- Andreas Schwegler, Vaduz, Volksbank AG

- Michael Seger, Vaduz, Gemeindeverwaltung
- Sebastian Sele, Triesenberg, Liechtensteinische Landesverwaltung
- Dominik Sechler, Eschen, LGT Treuhand AG
- Sarah Sordilla, Schaan, Intertreuhand AG
- Florian Wenzel, Triesen, LGT Treuhand AG
- Thomas Wipf, Schaan, Liechtensteinische Kraftwerke
- Burim Zekaj, Mauren, Terra Sena Treuhand
- Kaufleute mit BMS**
- Stephanie Bättiger, Ruggell, Allgemeines Treuunternehmen
- Barbara Degenlin, Nendeln, Confida
- Noelis Garcia, Vaduz, Präsidial-Anstalt
- Vladimir Good, Vaduz
- Thomas Graf, Ruggell, Bodycote Rheintal
- Evelyn Hasler, Gamprin-Bendern, Liechtensteinische Kraftwerke
- Susanne Kraus, Vaduz, Ivoclar Vivadent AG
- Barbara Marzari, Ruggell, Gemeindeverwaltung
- Heinz Nücher, Vaduz, Hilti AG
- Philipp Ott, Eschen, ThyssenKrupp Presta
- Jonas Vogt, Balzers, Swarovski AG
- Büroangestellte**
- Julia Frommelt, Vaduz
- Rebecca Heimerle, Triesen
- Jasmin Knecht, Balzers
- Maria Miggiano, Schaan
- Elvir Ramic, Vaduz, Wohlwend Transport AG
- Mitche Rhyner, Balzers, Liechtensteinische Landesverwaltung
- Technische BMS-Prüfung**
- Katrin Hasler, Nendeln, Hasler Architekturbüro AG, Vaduz

PERSÖNLICH

Prüfungserfolge

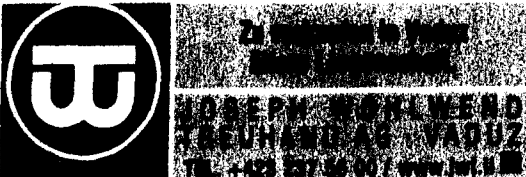


Am Gymnasium Schillerstrasse in Feldkirch durften Ende Juni in festlichem Rahmen zahlreiche Gymnasiasten ihr Maturitätszeugnis aus der Hand des Direktors Georg Konzett entgegennehmen. Unter den Maturanden befinden sich auch etliche junge Leute aus Liechtenstein. Vier der erfolgreichen Maturanden stammen aus Eschen. Es sind dies David AMANN, Sohn von Manfred und Marlies, Nadine GERNER, Tochter von Arno und Silwia, Martina GIGER, Tochter von Hans und Doris sowie Martina GSTÖHL, Tochter von Egon und Doris. Die jungen Leute aus Eschen schlossen ihre gymnasiale Ausbildung nach vier Jahren mit gutem bis ausgezeichnetem Erfolg ab und werden im kommenden Herbst ihre weiteren Studien in der Schweiz und in Österreich aufnehmen. Den Gratulationen der Familien und Freunde schliesst sich das Volksblatt gerne an.

ARZT IM DIENST

Notfalldienst 18.00 – 8.00 Uhr
Dr. Juan Caballero, Schaan 231 14 00

ANZEIGE



TODESANZEIGE

*Wenn wir dir auch Ruhe gönnen,
ist doch voll Trauer unser Herz.
Dein Leiden sehen und nicht helfen können,
war unser allergrösster Schmerz.*



In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mama, Oma, Schwiegermama, Schwester, Partnerin, Schwägerin und Tante

Lotti Thöny-Keller

2. April 1935 – 2. Juli 2005

Sie hat uns nach längerer Krankheit, jedoch unerwartet rasch, in ihrem 71. Lebensjahr verlassen.

Sie wird immer bei uns sein.

Planken, Triesen, Männedorf, 2. Juli 2005

In tiefer Trauer:
*René, Brigitte und Günther mit Familien
Hedi Zehetbauer mit Familie
Max Thöny
Peter Beer*

Anverwandte, Freunde und Bekannte

Wir gedenken unserer Verstorbenen im Abendgottesdienst heute Montag, 4. Juli 2005, um 19 Uhr in der Pfarrkirche Schaan.

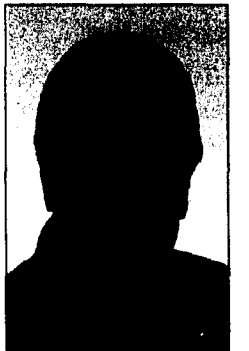
Der Trauergottesdienst mit anschliessender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, 5. Juli 2005, um 10 Uhr in der Pfarrkirche Schaan statt.

Anstelle von Kranz- und Blumenspenden bitten wir, das LRK Kinderheim Gamander (LLB, Konto-Nr. 203.374.04) zu unterstützen.



TODESANZEIGE

*Und immer sind irgendwo Spuren deines Lebens.
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an dich erinnern.*



Traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben Gatten, unserem treubesorgten Papa, Neni, Sohn, Schwiegervater, Bruder, Schwager, Onkel und Götti

Richard Elkuch

26. August 1944 – 2. Juli 2005

Er starb für uns alle viel zu früh infolge einer Hirnblutung. Wir sind dankbar für alle Liebe und Güte, die er uns während seines Lebens geschenkt hat. Wir bitten, ihm ein ehrendes Andenken zu bewahren und ihm im Gebete zu gedenken.

Schellenberg, Mauren, Nofels, Trübbach, 2. Juli 2005

In stiller Trauer:
*Alis Elkuch-Oehri, Gattin
Yvonne und Elmar Ritter-Elkuch
mit Valeria, Stefanie und Céline
Urs und Henrieta Elkuch-Forgáčová
mit Karin
Petra Elkuch
Karl Elkuch, Vater
Kurt, Margoth und Marianne mit Familien, Geschwister*

} Kinder

Anverwandte, Freunde und Bekannte

Der liebe Verstorbene ist in der Friedhofskapelle in Schellenberg aufgebahrt. Wir beten den Seelenrosenkranz heute Montag, 4. Juli 2005, und Dienstag, 5. Juli 2005, jeweils um 19 Uhr.

Der Trauergottesdienst mit anschliessender Beerdigung findet am Mittwoch, 6. Juli 2005, um 9 Uhr in der Pfarrkirche Schellenberg statt.

Anstelle von Blumenspenden bitten wir, den Xingu Mission Fund (Bischof E. Krätler), St. Gallische Kantonalbank, Kto.-Nr. 13 50 034.763-06, PC 90-219-8 oder Sr. Leoni Hasler, LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz, Kto.-Nr. 037 0640AA, PC 90-2877-9 zu unterstützen.